

RFJK-22/MPW

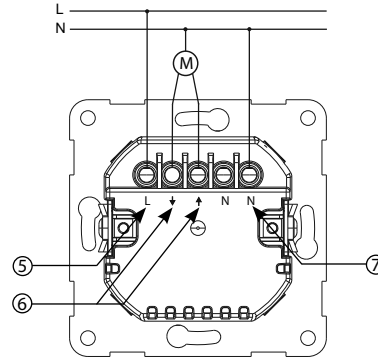
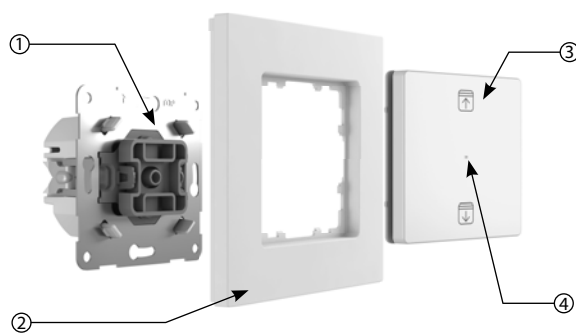


<https://www.elko.li/rfjk-22-mpw>



- EN** MIRO button controller for shutter
- CZ** MIRO tlačítkový ovladač pro žaluzie
- SK** MIRO tlačidlový ovládač pre žalúzie
- PL** MIRO przyciskowy sterownik do żaluzji
- HU** MIRO gombos távirányító redőnyökhöz
- RU** MIRO пульт дистанционного управления для жалюзи
- RO** MIRO telecomandă cu butoane pentru jaluzele
- DE** MIRO Tastensteuerung für Jalousien
- ES** MIRO mando a distancia para persianas
- UA** MIRO пульт дистанційного керування для жалюзі

Connection / Zapojení / Zapojenie / Podłączenie / Bekötés / Связь / Conexiune / Verbindung / Conexión / Veza / З'єднання



- EN** To set up the device you need to download the full manual - see QR code.
- CZ** Pro nastavení přístroje je třeba stáhnout si plný manuál - viz QR kód.
- SK** Ak chcete zariadenie nastaviť, musíte si stiahnuť úplnú príručku - pozri kód QR.
- PL** Aby skonfigurować urządzenie, należy pobrać pełną instrukcję - patrz kod QR.
- RO** Pentru a configura dispozitivul, trebuie să descărcați manualul complet - a se vedea codul QR.
- HU** A készülék beállításához le kell töltenie a teljes kézikönyvet - lásd a QR-kódot.
- RU** Для настройки устройства необходимо скачать полное руководство - см. QR-код.
- DE** Um das Gerät einzurichten, müssen Sie das vollständige Handbuch herunterladen - siehe QR-Code.
- ES** Para configurar el dispositivo es necesario descargar el manual completo - ver código QR.
- UA** Для налаштування приладу необхідно завантажити повну інструкцію — див. QR-код.

- EN** 1. Device
2. Frame Miro Polar white
3. Cover - flap
4. Red LED indicator
5. Phase conductor
6. Relay outputs
7. Neutral conductor
- CZ** 1. Přístroj
2. Rámeček Miro Polar bílá
3. Kryt - kláпка
4. Červená LED indikace
5. Fázový vodič
6. Výstup relé
7. Nulový vodič

- SK** 1. Zariadenie
2. Miro Polar biely rám
3. Kryt - kláпка
4. Červený LED indikátor
5. Fázový vodič
6. Výstupy relé
7. Nulový vodič
- PL** 1. Urządzenie
2. Ramka Miro Polar biała
3. Pokrywa - klapka
4. Czerwona dioda LED
5. Przewód fazowy
6. Wyjścia przekaźnika
7. Przewód zerowy
- HU** 1. Készülék
2. Miro Polar fehér keret
3. Fedél - fedél
4. Piros LED jelzés
5. Fázisvezeték
6. Relékimenetek
7. Szemöldökvezeték
- RO** 1. Aparat
2. Cadru Miro Polar alb
3. Capac - clapetă
4. Indicator LED roșu
5. Fir de fază
6. Ieșiri releu
7. Fir de neutru
- RU** 1. Прибор
2. Рамка Miro Polar белая
3. Крышка - защелка
4. Красный светодиодный индикатор
5. Фазный провод
6. Выходы реле
7. Нулевой провод
- DE** 1. Gerät
2. Rahmen Miro Polar weiß
3. Abdeckung - Klappe
4. Rote LED-Anzeige
5. Phasenleiter
6. Relaisgänge
7. Nullleiter
- ES** 1. Dispositivo
2. Marco Miro Polar blanco
3. Cubierta - tapa
4. Indicador LED rojo
5. Conductor de fase
6. Salidas de relé
7. Conductor de neutro
- UA** 1. Прилад
2. Рамка Miro Polar, біла
3. Кришка — защілка
4. Червоний світлодіодний індикатор
5. Виходи реле
6. Нульовий провід

EN Characteristics CZ Charakteristika SK Charakteristika PL Charakterystyka HU Jellemzők RU Характеристики RO Caracteristici DE Eigenschaften ES Característica UA Характеристики

- EN** • The Switch shutter smart unit for outdoor blinds, roller blinds, and awnings has 2 output channels used to control garage doors, gates, blinds, awnings... • Miro push button controller can be combined with other controllers, elements, detectors, and iNELS Wireless system elements. • Outputs for connecting roller shutter and blind motors with a load of up to 2x 4 A (2x 920 W cos φ = 0.6). • Short presses of the controller allow tilting of the slats, long pressing of the raise / lower moves the blinds to the end position. • This unit can be controlled by up to 25 channels (1 channel represents one assigned controller). • The programming button on the device also serves as a manual output control. • Range up to 160 m (in open space). • The contact material is AgSnO2. • Selection of cover and frames designs from the wide range of Miro (Polar White in the base).
- CZ** • Inteligentní spínací prvek pro venkovní žaluzie, rolety a markýzy má 2 výstupní kanály, které slouží k ovládání garážových vrat, bran, žaluzií, markýz... • Miro tlačítkový ovladač lze kombinovat s jinými ovládacími prvky, detektory a systémovými prvky iNELS Wireless • Výstupy pro připojení roletových a žaluziových motorů se zatížením do 2x 4 A (2x 920 W cos φ = 0.6). • Krátkým stisknutím ovladače lze lamelové žaluzie naklápět, dlouhým stisknutím tlačítka pro zvedání/spouštění se žaluzie přesunou do koncové polohy. • Tuto jednotku lze ovládat až 25 kanály (1 kanál představuje jeden přiřazený ovladač). • Programovací tlačítko na zařízení slouží také jako ruční ovládní výstupu. • Dosah až 160 m (na volném prostranství). • Materiál kontaktu AgSnO2. • Výběr designů krytů a rámců z široké nabídky Miro (Polar Bílá v základu).
- SK** • Inteligentný spínací prvok pre vonkajšie žalúzie, rolety a markýzy má 2 výstupné kanály, ktoré slúžia na ovládanie garážových brán, brán, žaluzií, markýz... • Miro tlačidlový ovládač je možné kombinovať s inými ovládačmi, prvkami, detektormi a systémovými prvkami iNELS Wireless • Výstupy pre pripojenie roletových a žaluziových motorov so zaťažením do 2x 4 A (2x 920 W cos φ = 0.6). • Krátkým stlačením ovládača je možné lamelové žalúzie naklápať, dlhým stlačením tlačidla pre zdvihanie/spúšťanie sa žalúzie presunú do koncové polohy. • Túto jednotku je možné ovládať až 25 kanálmi (1 kanál predstavuje jeden priradený ovládač). • Programovacie tlačidlo na zariadení slúži aj ako ručné ovládanie výstupu. • Dosah až 160 m (na voľnom priestranstve). • Materiál kontaktu AgSnO2. • Výber dizajnov krytov a rámečkov zo širokej ponuky Miro (Polar Biela v základe).
- PL** • Inteligentny element przełączający do zewnętrznych żaluzji, rolet i markiz posiada 2 kanały wyjściowe, które służą do sterowania bramami garażowymi, wjazdowymi, żaluzjami, markizami itp. • A Miro gombos vezérlő kombinálható más vezérlőkkel, elemekkel, érzékelőkkel és az iNELS Wireless rendszer elemeivel. • Kimenetek redőny- és rolomotorok csatlakoztatásához, 2x 4 A terhelésig (2x 920 W cos φ = 0,6). • Krótkie naciśnięcie przycisku umożliwia pochylanie lameli, natomiast długie naciśnięcie przycisku powoduje podnoszenie lub opuszczanie żaluzji do pozycji końcowej. • Urządzenie może być sterowane nawet z 25 kanałów (1 kanał oznacza jeden przypisany sterownik). • Przycisk programujący na urządzeniu służy również jako ręczne sterowanie wyjściem. • Zasięg do 160 m (na otwartej przestrzeni). • Materiał styku: AgSnO2. • Szeroki wybór wzorów pokrywy i ramek z oferty MIRO (standardowo kolor Polar Biały).
- HU** • Az intelligens kapcsolóelem kültéri redőnyök, rolók és napellenzők számára 2 kimeneti csatornával rendelkezik, amelyek garázs kapuk, kapuk, redőnyök, napellenzők vezérlésére szolgálnak... • A Miro gombos vezérlő kombinálható más vezérlőkkel, elemekkel, érzékelőkkel és az iNELS Wireless rendszer elemeivel. • Kimenetek redőny- és rolomotorok csatlakoztatásához, 2x 4 A terhelésig (2x 920 W cos φ = 0,6). • Ez az érzékelő akár 25 csatornán is vezérelhető (1 csatorna egy hozzárendelt vezérlőt jelent). • A készüléken található programozó gomb a kimenet kézi vezérlésére is szolgál. • Hatótávolság akár 160 m (szabad terepen). • Az érintkező anyaga AgSnO2. • A burkolatok és keretek széles választéka a Miro kínálatából (alap kivitelben Polar White).
- RU** • Интеллектуальный переключающий элемент для наружных жалюзи, рольставен и маркиз оснащен 2 выходными каналами, предназначенными для управления гаражными воротами, шлагбаумами, жалюзи и навесами... • Кнопочный блок управления MIRO можно комбинировать с другими контроллерами, элементами, детекторами и системными элементами iNELS Wireless. • Выходы для подключения двигателей рольставен и жалюзи с нагрузкой до 2x 4 A (2x 920 W cos φ = 0,6). • Кратким нажатием кнопки пластины жалюзи можно наклонить, долгое нажатие кнопки открытия/закрытия жалюзи служит для приведения их в конечное положение. • Данный блок может управляться 25 каналами (1 канал представляет собой один предназначенный блок управления). • Кнопка программирования на устройстве служит для ручного управления выходом. • Диапазон действия до 160 м (на открытом пространстве). • Материал контакта AgSnO2. • Выбор дизайнов крышек и рам из широкого ассортимента MIRO (полярный белый цвет — базовая версия).
- RO** • Elementul de control inteligent pentru jaluzele exterioare, rulouri și copertine dispune de 2 canale de ieșire, care servesc la controlul ușilor de garaj, porților, jaluzelelor, copertinelor... • Această unitate poate fi controlată de până la 25 canale (un canal corespunde unui controller asociat). • Butonul de programare de pe dispozitiv servește, de asemenea, ca un control MANUAL al ieșirii. • Raza de acțiune de până la 160 m (în aer liber). • Materialul contactului AgSnO2. • Gama variată de modele de carcasa și rame din oferta Miro (culoarea Polar White în varianta de bază).
- DE** • Intelligentes Schaltelement für Außenjalousien, Rollläden und Markisen mit 2 Ausgangskanälen zur Steuerung von Garagentoren, Toren, Jalousien, Markisen usw. • Der MIRO-Tastenschalter kann mit anderen Schaltern, Komponenten, Detektoren und Systemelementen von iNELS Wireless kombiniert werden. • Ausgänge für Rollladen- und Jalousiemotoren mit einer Belastbarkeit von bis zu 2x 4 A (2x 920 W, cos φ = 0,6). • Kurzes Betätigen des Tastschalters ermöglicht das Kippen der Lamellenjalousien; langes Drücken der Auf-/Ab-Taste versetzt die Jalousien in die Endposition. • Dieses Gerät kann über bis zu 25 Kanäle gesteuert werden (1 Kanal entspricht einem zugewiesenen Schalter). • Die Programmier Taste am Gerät dient gleichzeitig als manuelle Ausgangssteuerung. • Reichweite: bis zu 160 m (im Freifeld). • Kontaktmaterial: AgSnO2. • Auswahl von Abdeckungen und Rahmen aus der umfangreichen MIRO-Kollektion (Polarweiß standardmäßig).
- ES** • El elemento activador inteligente para celosías, persianas y marquesinas exteriores tiene 2 canales de salida que sirven para controlar las puertas de garaje, verjas, celosías, marquesinas... • El mando de botones Miro se puede combinar con otros mandos, elementos, detectores y elementos del sistema iNELS Wireless. • Salidas para conectar motores de persianas y celosías con la carga de hasta 2x 4 A (2x 920 W cos φ = 0,6). • Al pulsar brevemente el mando se pueden inclinar las lamas de las celosías, al mantener pulsado el botón de subida/bajada las celosías se colocan en la posición final. • Esta unidad puede ser controlada hasta por 25 canales (1 canal representa un mando asignado). • El botón de programación en el aparato sirve también como el control manual de la salida. • Alcance hasta 160 m (en un espacio libre). • Material del contacto AgSnO2. • Elección de diseños de cubiertas y marcos de un amplio surtido Miro (Polar Blanco de base).
- UA** • Інтелектуальний комутаційний елемент для зовнішніх жалюзі, ролет та маркіз має 2 вихідні канали, які служать для керування гаражними воротами, воротами, жалюзі, маркізами... • Кнопочний пульт Miro можна комбiнувати з іншими пультами, елементами, датчиками та системними елементами iNELS Wireless. • Виходи для підключення двигунів ролет та жалюзі з навантаженням до 2x 4 A (2x 920 Вт cos φ = 0,6). • Коротким натисканням пульта можна нахилити ламелі жалюзі, довгим натисканням кнопки підйому/опускання жалюзі переміщуються в кінцеве положення. • Цим пристроєм можна керувати через 25 каналів (1 канал відповідає одному призначеному пульта). • Кнопка програмування на пристрої також служить як ручне керування виходом. • Діапазон дії до 160 м (на відкритому просторі). • Матеріал контакту AgSnO2. • Вибір дизайнів корпусів і рам з широкого асортименту Miro (Polar White в базовій комплектації).

